

10.15. Vreemde talen - Woordenschat oefenen in een tabel

Wat en hoe?

Laat woorden Frans en Engels typen en oefenen in 5 kolommen. Zo herhaalt de leerling meer keren. Hij oefent meteen ook van de vreemde taal naar het Nederlands en omgekeerd.

Voorbeeld

	Frans/Engels woord overtypen	Nederlands vertalen+controleren	Frans/Engels kolom 1 wit maken, vertalen, controleren, fouten leren	Nederlands kolom 2 wit maken, vertalen, controleren, fouten leren	Frans/Engels toets ___/10 Nu nog fout? → een * in je woordenlijst.
1					
2					
3					
4					
5					

Stappenplan: vreemde talen in tabel

Woorden intikken

1. **Tik de woorden in de 1ste kolom. Denk na** bij elke letter/klank. Klankzuiver, regel of onthouden?
2. **Tik de vertaling in de 2de kolom.**
3. **Kijk goed na** of laat nakijken.

Gebruik eventueel spellingcontrole of laat je woorden voorlezen (met voorleessoftware).

Woord voor woord oefenen

4. **Lees** elk woord **met de vertaling luidop**. Doe dit **2x**.
5. **Maak een beeld** in je hoofd **of voer uit** bij een werkwoord.

Vertalen en controleren

6. **Maak de 1ste kolom onzichtbaar** (= witte tekenkleur).
7. **Tik de vertaling in de 3de kolom.**
8. **Herstel de zwarte kleur in de 1ste kolom.**
9. **Kijk na en verbeter.**
10. **Markeer** woorden die je fout had en leer ze opnieuw.
11. **Oefen** woorden **in reeksen van 10. Markeer** de woorden die nog niet vlot gaan.

Tips voor de coach

- 👉 Begin minstens 1 week vooraf met oefenen. Oefen daarna elke dag 10 tot 15 minuten.
- 👉 Print af, knip de woorden van de 1ste en 2de kolom uit, plooi om. Zo krijg je kaartjes met het woord aan de voorzijde en de vertaling aan de achterzijde. Laat 'moeilijke' woorden extra oefenen.